



CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA

Bruselas, 24 de abril de 2003 (30.04)
(OR. fr)

8618/03

PUBLIC 3

NOTA

Asunto: LISTA MENSUAL DE LOS ACTOS DEL CONSEJO
MARZO DE 2003

El presente documento contiene:

- en el **Anexo I**, una lista de los actos legislativos definitivos adoptados por el Consejo en marzo de 2003. Esta lista va acompañada, en el **Anexo II**, de las declaraciones inscritas en el acta que son accesibles al público. En ella también se mencionan, cuando ha lugar, los votos en contra y las abstenciones, las explicaciones de voto y el procedimiento de votación.
- en el **Anexo III**, una lista de los demás actos¹ adoptados por el Consejo en marzo de 2003, con indicación, en su caso, de los resultados de la votación, las explicaciones de voto y las declaraciones que el Consejo ha decidido hacer públicas.

También puede accederse al presente documento a través de Internet, en la dirección "<http://ue.eu.int>", bajo el epígrafe "Transparencia", "Resumen de los actos del Consejo".

Obsérvese que sólo dan fe las actas relativas a la adopción definitiva de los actos legislativos. Los extractos de las actas pueden obtenerse en el Servicio Transparencia (dirección electrónica: transparency@consilium.eu.int).

¹ Excepto algunos actos de alcance limitado, tales como decisiones de procedimiento, nombramientos, decisiones de órganos creados por acuerdos internacionales, decisiones presupuestarias específicas, etc.

MARZO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2491 del Consejo de Medio ambiente, del 4 de marzo de 2003 Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establecen medidas para la participación del público en la elaboración de determinados planes y programas relacionados con el medio ambiente y por la que se modifican, en lo que se refiere a la participación del público y el acceso a la justicia, las Directivas 85/337/CEE y 96/61/CE del Consejo	PE-CONS 3676/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt)	26/03	Mayoría cualificada
Sesión n.º 2492 del Consejo de Empleo, Política Social, Sanidad y Consumidores, del 6 de marzo de 2003 Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 539/2001 por el que se establece la lista de terceros países cuyos nacionales están sometidos a la obligación de visado para cruzar las fronteras exteriores y la lista de terceros países cuyos nacionales están exentos de esa obligación	5482/03		Unanimidad

MARZO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2494 del Consejo de Agricultura y Pesca, de los días 17 y 18 de marzo de 2003 Reglamento del Consejo por el que se autoriza la oferta y la entrega para el consumo humano directo de determinados vinos importados de Argentina que pueden haber sido sometidos a prácticas enológicas no previstas en el Reglamento (CE) n.º 1493/1999 • Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 98/18/CE del Consejo sobre reglas y normas de seguridad aplicables a los buques de pasaje • Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre las prescripciones específicas de estabilidad aplicables a los buques de pasaje de transbordo rodado Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la prohibición de los compuestos organoestánicos en los buques Procedimiento escrito concluido el 18 de marzo de 2003 Decisión del Consejo relativa a la no inclusión del aldicarb en el anexo I de la Directiva 91/414/CEE del Consejo y a la retirada de las autorizaciones de los productos fitosanitarios que contengan esta sustancia activa	5484/1/03 REV 1 PE-CONS 3678/02 + COR 1 (fi) PE-CONS 3679/02 + COR 1 (nl) PE-CONS 3674/02 7276/03 + COR 1	27/03, 28/03 29/03 30/03, 31/03, 32/03	En contra I Mayoría cualificada Mayoría cualificada Mayoría cualificada En contra D, L, S Abstención A Mayoría cualificada

MARZO DE 2003			
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	VOTOS, EXPLICACIONES DE VOTO Y PROCEDIMIENTO DE VOTACIÓN
Sesión n.º 2499 del Consejo de Transportes, Telecomunicaciones y Energía de los días 27 y 28 de marzo de 2003 Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros en materia de publicidad y de patrocinio de los productos del tabaco	PE-CONS 3601/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + COR 3 (it) + COR 4 (de) + ADD 1	33/03, 34/03, 35/03, 36/03	En contra D, UK Mayoría cualificada

DECLARACIÓN 26/03**Declaración de la Comisión**

“Por lo que respecta al Programa de Trabajo de la Comisión de 2003, la Comisión confirma su intención de presentar, en el primer trimestre de 2003, una propuesta de directiva sobre la aplicación de la Convención de Aarhus sobre el acceso a la justicia en asuntos medioambientales.”

DECLARACIÓN 27/03

Declaración de la Delegación griega

Ad artículo 2:

"Grecia considera que la supresión de la letra g) del apartado 3 del artículo 6 de la Directiva 98/18/CE con efectos a partir del 1 de enero de 2005 repercutirá en los servicios marítimos internos entre puertos situados en territorio griego, así como en la explotación de las embarcaciones existentes que sigan figurando después de esa fecha en el Anexo de la Decisión 1999/461/CE de la Comisión, de 24 de junio de 1999.

En vista del acuerdo político alcanzado en el Consejo el 17 de junio de 2002 (doc. 10751/02 MAR 102, de 15 de julio de 2002), relativo a la supresión de la letra mencionada a partir del 31 de diciembre de 2005, Grecia se propone presentar a la Comisión una petición basada en lo dispuesto en la Directiva 98/18/CE con objeto de que las embarcaciones de que se trata puedan seguir prestando servicios internos entre los puertos griegos hasta el 31 de diciembre de 2005."

DECLARACIÓN 28/03

Declaración de la Comisión

"La Comisión toma nota de la declaración formulada por el Gobierno griego en relación con las posibles repercusiones de la supresión de la letra g) del apartado 3 del artículo 6 con efectos a partir del 1 de enero de 2005 en un número muy reducido de las embarcaciones que figuran en la Decisión 1999/461/CE de la Comisión¹, de 24 de junio de 1999. La Comisión toma nota asimismo de la intención del Gobierno griego de presentar una petición para la concesión de una exención por tiempo limitado a dichas embarcaciones respecto de determinados requisitos mencionados en la Directiva 98/18/CE, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 7.

Cuando reciba dicha petición, la Comisión la estudiará con la debida prioridad, teniendo en cuenta las disposiciones pertinentes de los apartados 3 y 4 del artículo 7 de la Directiva 98/18/CE."

¹ Publicada con el número C (1999) 1712, DO L 180 de 15.7.1999.

DECLARACIÓN 29/03

Declaración del Consejo y de la Comisión

"El Consejo y la Comisión consideran de suma importancia que el Convenio internacional sobre el control de los sistemas antiincrustantes perjudiciales en los buques (Convenio AFS) sea ratificado y entre en vigor en la fecha más temprana posible, con objeto de conseguir la prohibición mundial de la aplicación de los compuestos organoestánicos que actúan como biocidas en los sistemas antiincrustantes de las embarcaciones.

Al recordar el punto 33 del Plan de Aplicación aprobado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de Johannesburgo, el Consejo y la Comisión consideran que la adopción del presente Reglamento puede facilitar la pronta ratificación y entrada en vigor del Convenio AFS. El plazo de tres meses dispuesto entre la entrada en vigor y la aplicación del Reglamento en la CE, a más tardar el 1 de julio de 2003, debe permitir la creación de los medios administrativos para aplicarlo.

Durante dicho plazo, cabe esperar que un número mayor de países pueda ratificar el Convenio AFS. Aun cuando la fecha de 1 de enero de 2003 no pudiera mantenerse debido a los trámites necesarios para la adopción del Reglamento, el Consejo y la Comisión insisten en la necesidad de aplicar la prohibición en la fecha más temprana posible."

DECLARACIÓN 30/03

Declaración del Consejo

"Le Consejo invita a la Comisión a que efectúe un seguimiento constante del aldicarb para usos esenciales con arreglo al apartado 3 del artículo 2, en particular basándose en los datos establecidos en el último guión del apartado 3 del artículo 2, y a que adopte las medidas adecuadas que requiera la situación antes de 2005."

DECLARACIÓN 31/03

Declaración del Reino Unido, Francia, Portugal, España, Italia e Irlanda sobre la inclusión del aldicarb en el Anexo I de la directiva 91/414/CEE

"El Reino Unido, Francia, Portugal, España, Italia e Irlanda toman nota de la no inclusión del aldicarb en el Anexo I de la Directiva 91/414/CEE, así como de la decisión que permite utilizar el aldicarb en ciertos usos esenciales bajo un control estricto.

A la vez que apoyan los objetivos del programa de revisión de los plaguicidas que tiene como fin aumentar los niveles de protección de los trabajadores, consumidores y del medio ambiente, y tomando nota de los objetivos del Sexto programa de acción medioambiental en lo referente a los plaguicidas, que remiten a una compatibilidad con la necesaria protección de los cultivos, estas Delegaciones apelan a la Comisión para que adopte un enfoque más global respecto a la evaluación de los productos fitosanitarios.

El Reino Unido, España, Francia, Portugal, Italia e Irlanda manifiestan su preocupación ante la reducción del número de insecticidas y por el hecho de que se hayan aprobado muy pocos productos químicos de sustitución. Estas Delegaciones consideran necesario encontrar mecanismos que permitan mantener un número mínimo de compuestos con el fin de mantener la producción de los principales cultivos hasta que se encuentren mejores medios de lucha contra las plagas. También consideran que la actual evaluación individual de sustancias aisladas limitará su disponibilidad y podría tener como consecuencia la existencia de serias lagunas en el sistema de protección fitosanitario.

Como posible solución, el Reino Unido, España, Francia, Portugal, Italia e Irlanda instan a la Comisión a que considere un sistema de evaluación comparativa de compuestos de productos fitosanitarios, a nivel de los Estados miembros o de la UE, lo cual permitiría que se adoptase un enfoque más equilibrado y pragmático respecto a las decisiones sobre futuros compuestos."

DECLARACIÓN 32/03

Declaración de la Delegación alemana

"Alemania apoya la propuesta inicial de la Comisión de 17 de diciembre de 2002 relativa a la no inclusión del aldicarb en el Anexo I de la Directiva 91/414/CEE y, por consiguiente, no puede adherir a la propuesta transaccional presentada.

- La sustancia activa aldicarb no cumple los requisitos establecidos en la Directiva 91/414/CE. Esto se sabe ya desde hace tiempo. Debido a los probados efectos nocivos de esta sustancia activa en el medio ambiente, y en particular a los peligros que entraña para las aguas subterráneas, Alemania ha renunciado hace muchos años a utilizar productos fitosanitarios que contengan dicha sustancia activa.
- Para las sustancias activas que hayan demostrado tener efectos nocivos en el marco de un examen UE de sustancias activas no deben concederse “usos irrenunciables”.
- Una decisión sobre la sustancia activa aldicarb en los términos de la propuesta transaccional podría verse como un precedente para otras decisiones pendientes y poner en peligro la consecución del objetivo de alcanzar para 2008 la armonización de la disponibilidad de productos fitosanitarios.
- La concesión del período transitorio previsto en la propuesta transaccional para las sustancias activas que se encuentran desde hace ya bastante tiempo en la “lista de espera” para someterse al examen UE de sustancias activas, y de las que pueda pensarse que tengan efectos nocivos en la salud humana y animal, las aguas subterráneas o el medio ambiente, va en contra de los objetivos de la Directiva 91/414/CEE"

DECLARACIÓN 33/03

Declaración de la Comisión sobre el artículo 2

"La presente Directiva tiene como objetivo prohibir la publicidad, es decir, toda forma de comunicación destinada a promocionar productos del tabaco a través de la prensa, la radio y los servicios de la sociedad de la información.

La presente Directiva respeta los derechos fundamentales y observa los principios reconocidos en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea tal como se recuerda en el considerando 18 de la Directiva, y en particular en el artículo 11 de la Carta así como en el artículo 10 del Convenio Europeo de Derechos Humanos. En este sentido, la presente Directiva no afecta en ningún modo al derecho de Suecia de aplicar su normativa constitucional relativa a la libertad de prensa y a la libertad de expresión en los medios de comunicación."

DECLARACIÓN 34/03

Declaración de la Comisión sobre el artículo 3

"La Comisión seguirá de cerca la aplicación de la presente Directiva. En particular, la Comisión verificará si las excepciones establecidas en el apartado 1 del artículo 3 de la presente Directiva llevan a eludir la prohibición de la publicidad del tabaco establecida en la Directiva. De ser así, la Comisión propondrá las modificaciones pertinentes de la Directiva.

Asimismo, la Comisión prestará mucha atención a los obstáculos que puedan presentarse en el funcionamiento del mercado interior como consecuencia de las diversas legislaciones de los Estados miembros en lo que se refiere al patrocinio o la publicación en medios de comunicación impresos y servicios de la sociedad de la información, con vistas a promocionar productos del tabaco, y en su caso formulará las modificaciones necesarias a la presente Directiva."

DECLARACIÓN 35/03

Declaración de la Comisión sobre el artículo 8

"Sin perjuicio de lo dispuesto en el Tratado, los Estados miembros conservarán la facultad de regular cuestiones relativas a la publicidad y el patrocinio de productos del tabaco que no entren en el ámbito de aplicación de la presente Directiva, tales como publicidad y patrocinio indirectos de acontecimientos o actividades sin efectos transfronterizo."

DECLARACIÓN 36/03

Declaración de la Delegación austriaca

"Austria hace hincapié en que, sobre todo en materia de patrocinio de certámenes o actividades de alcance mundial, existen contratos cerrados a largo plazo. Dado que no se ha previsto ningún período de transición para esta forma específica de patrocinio, no podrán excluirse litigios ante los tribunales."

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Sesión n.º 2490 del Consejo de Competitividad (Mercado Interior, Industria e Investigación), del 3 de marzo de 2003 Reglamento del Consejo relativo a un mecanismo de salvaguardia transitorio aplicable a las importaciones de determinados productos originarios de la República Popular de China y por el que se modifica el Reglamento (CE) n.º 519/94 del Consejo relativo al régimen común aplicable a las importaciones de determinados países terceros Doc. 5619/03 Conclusiones del Consejo sobre "Promoción del espíritu empresarial y de la pequeña empresa" Doc. 6542/03 + REV 1 (el)	En contra NL
Sesión n.º 2491 del Consejo de Medio Ambiente, del 4 de marzo de 2003 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al movimiento transfronterizo de organismos modificados genéticamente Doc. 15546/02 + COR 1 (de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + ADD 1	Abstención D, I
Sesión n.º 2492 del Consejo de Empleo, Política Social, Sanidad y Consumidores, del 6 de marzo de 2003 Reglamento del Consejo sobre las medidas que podrá tomar la Comisión en relación con el efecto combinado de las medidas antidumping o antisubvenciones y las medidas de salvaguardia Doc. 6194/03 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 94/62/CE relativa a los envases y residuos de envases Doc. 14843/02 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) + ADD 1 COR 2 (da)	

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Posición común adoptada por el Consejo con vistas a la adopción de un Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a las estadísticas comunitarias sobre la renta y las condiciones de vida (EU-SILC) Doc. 15090/02 + COR 1 (en,es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Decisión del Consejo por la que se establece una Cumbre Social Tripartita para el Crecimiento y el Empleo Doc. 6728/03 Sesión n.º 2493 del Consejo de Asuntos Económicos y Financieros, del 7 de marzo de 2003 Relaciones con los Estados ACP y los PTU • Recomendación del Consejo por la que se aprueba la ejecución por la Comisión de las operaciones del Fondo Europeo de Desarrollo (1984) (sexto FED) para el ejercicio 2001 Doc. 6488/03 • Recomendación del Consejo por la que se aprueba la ejecución por la Comisión de las operaciones del Fondo Europeo de Desarrollo (1989) (séptimo FED) para el ejercicio 2001 Doc. 6489/03 • Recomendación del Consejo por la que se aprueba la ejecución por la Comisión de las operaciones del Fondo Europeo de Desarrollo (1995) (octavo FED) para el ejercicio 2001 Doc. 6490/03 Decisión del Consejo relativa a la utilización de los intereses del Fondo Europeo de Desarrollo para la financiación de los costes vinculados a la aplicación del sistema internalizado de gestión de los expertos individuales que trabajan en los Estados ACP y en los países y territorios de Ultramar Doc. 6255/03 Dictamen del Consejo sobre el programa de Estabilidad actualizado de Luxemburgo Doc. 7099/03 Dictamen del Consejo sobre el programa de Estabilidad actualizado de Portugal Doc. 7100/03	

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Sesión n.º 2494 del Consejo de Agricultura y Pesca, de los días 17 y 18 de marzo de 2003 Decisión del Consejo relativa a la adhesión de la Comunidad Europea al Protocolo de Enmienda del Convenio Internacional para la Simplificación y Armonización de los Regímenes Aduaneros (Convenio de Kioto) Doc. 6071/03 + COR 1 (pt) Acción Común que modifica la Acción Común 2002/210/PESC relativa a la Misión de Policía de la Unión Europea Doc. 6832/03 + COR 1 (en) Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo en forma de canje de notas entre la Comunidad Europea y la República Socialista de Vietnam, por el que se modifica el Memorando de Acuerdo entre la Comunidad Europea y el Gobierno de Vietnam sobre prevención del fraude en el comercio de calzado Doc. 5330/03 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre los aditivos en la alimentación animal Doc. 15776/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,pt) + ADD 1 COR 2 (fi) Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre alimentos y piensos modificados genéticamente Doc. 5204/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (de) + COR 4 (es) + REV 1 (da) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la trazabilidad y al etiquetado de organismos modificados genéticamente y a la trazabilidad de los alimentos y piensos producidos a partir de éstos, y por el que se modifica la Directiva 2001/18/CE Doc. 15798/02 + COR 1 (fr) + ADD 1	En contra A En contra L, A, UK

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 86/609/CEE del Consejo relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros respecto a la protección de los animales utilizados para experimentación y otros fines científicos Doc. 5240/03 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (sv) + ADD 1 REV 1 COR 1 (sv) Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la producción y desarrollo de estadísticas comunitarias en materia de ciencia y tecnología Doc. 14089/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece un régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad y por la que se modifica la Directiva 96/61/CE del Consejo Doc. 15792/02 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (sv) + COR 5 (fr) + COR 6 (sv) + COR 7 (pt) + ADD 1 Paquete legislativo "Cielo único" • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se fija el marco para la creación del cielo único europeo (Reglamento marco) Doc. 15851/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la organización y utilización del espacio aéreo en el cielo único europeo (Reglamento de espacio aéreo) Doc. 15852/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la prestación de servicios de navegación aérea en el cielo único europeo (Reglamento de prestación de servicios) Doc. 15853/02 + REV 1 (nl,fi) • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la interoperabilidad de la red europea de gestión del tránsito aéreo (Reglamento de interoperabilidad) Doc. 15854/02 + REV 1 (nl,fi)	

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Proyecto de exposición de motivos Doc. 15851/02 ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establecen normas comunes sobre compensación y asistencia a los pasajeros aéreos en caso de denegación de embarque y anulación o gran retraso de los vuelos y se deroga el Reglamento (CEE) n.º 295/91 Doc. 15855/02 + ADD 2 REV 1 + ADD 1 Sesión n.º 2495 del Consejo de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores, del 18 de marzo de 2003 Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Protocolo de adaptación de los aspectos comerciales del Acuerdo europeo por el que se crea una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Estonia, por otra, a fin de atender al resultado de las negociaciones entre las Partes sobre nuevas concesiones agrícolas recíprocas Doc. 14511/02 Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Protocolo de adaptación de los aspectos comerciales del Acuerdo europeo por el que se crea una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Hungría, por otra, a fin de atender al resultado de las negociaciones entre las Partes sobre nuevas concesiones agrícolas recíprocas Doc. 5116/03 + COR 1 (fr,pt) + COR 2 (fr,de,nl,es,pt,sv) + COR 3 Decisión del Consejo relativa al comienzo de la Operación Militar de la UE en la ex República Yugoslava de Macedonia Doc. 7537/03	

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Procedimiento escrito concluido el 20 de marzo de 2003 • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre coordinación de los procedimientos de adjudicación de los contratos públicos de obras, de suministro y de servicios Doc. 11029/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fr) + COR 3 (da) + COR 4 (fr,it,nl,es,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) • Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la coordinación de los procedimientos de adjudicación de contratos en los sectores del agua, de la energía, de los transportes y de los servicios postales Doc. 12634/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (fr,de,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 4 (fr) + COR 5 (it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + COR 6 (fr) + COR 7 (fr,it,nl,da,el,es,pt,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (en) + REV 1 COR 3 (en) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + ADD 1 Procedimiento escrito concluido el 21 de marzo de 2003 Acuerdo entre la Unión Europea y la ex República Yugoslava de Macedonia sobre el estatuto de las fuerzas dirigidas por la Unión Europea en la ex República Yugoslava de Macedonia Doc. 7690/1/03 REV 1 Sesión n.º 2498 del Consejo de la Unión Europea, reunido en formación de Jefes de Estado o de Gobierno el 21 de marzo de 2003 Decisión del Consejo, reunido en su formación de Jefes de Estado o de Gobierno, sobre la modificación del artículo 10.2 de los Estatutos del Sistema Europeo de Bancos Centrales y del Banco Central Europeo Doc. 7205/03	

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Procedimiento escrito concluido el 24 de marzo de 2003 Posición Común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción de la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el folleto que debe publicarse en caso de oferta pública o admisión a cotización de valores y que modifica la Directiva 2001/34/CE Doc. 5390/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr,de,it,en,da,el,es) + COR 3 (de) + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (de) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 2 (fi) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 3 COR 2 (sv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) Sesión n.º 2499 del Consejo de Transportes, Telecomunicaciones y Energía, de los días 27 y 28 de marzo de 2003 Reglamento del Consejo por el que se da por concluido el procedimiento antidumping con respecto a las importaciones de magnesio en bruto sin alear originarias de la República Popular de China Doc. 7074/03 Reglamento financiero aplicable al noveno Fondo Europeo de Desarrollo Docs 6616/03 + REV 1 (en), 7272/2/03 REV 2 Decisión del Consejo relativa a la firma y celebración de un Protocolo de adaptación de los aspectos comerciales del Acuerdo europeo por el que se crea una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Polonia, por otra, a fin de atender al resultado de las negociaciones entre las Partes sobre nuevas concesiones agrícolas recíprocas Doc. 6608/03 + COR 1 (el) + COR 2 Reglamento del Consejo que modifica, en lo relativo a las excepciones a la congelación de fondos y otros recursos económicos, el Reglamento (CE) n.º 881/2002 por el que se imponen determinadas medidas restrictivas específicas dirigidas contra determinadas personas y entidades asociadas con Usamah bin Ladin, la red Al-Qaida y los talibanes Doc. 7663/03	Abstención IRL

MARZO DE 2003	
OTROS ACTOS	Votos hechos públicos
Posición común aprobada por el Consejo con vistas a la adopción del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se instaure un sistema provisional de tránsito aplicable a los camiones que transiten por Austria para 2004 Doc. 6235/03 + ADD 1	En contra A, B, I, NL
